



岭南风情歌曲集

袁东艳 编著

广东省出版集团
广东人民出版社



岭南风情歌曲集

袁东艳 编著



广东省出版集团
花城出版社
中国·广州

图书在版编目 (C I P) 数据

岭南风情歌曲集 / 袁东艳编著. -- 广州 : 花城出版社, 2013. 1

ISBN 978-7-5360-6686-1

I. ①岭… II. ①袁… III. ①民歌—歌曲—广东省—选集 IV. ①J642.226.5

中国版本图书馆CIP数据核字(2013)第004766号

出版人: 詹秀敏

责任编辑: 王永媛

技术编辑: 凌春梅

装帧设计: 玉 玺

音乐制谱: 何 初

出版发行 花城出版社

(广州市环市东路水荫路 11 号)

经 销 全国新华书店

印 刷 佛山市浩文彩色印刷有限公司

(广东省佛山市南海区狮山科技工业园 A 区)

开 本 787 毫米×1092 毫米 16 开

印 张 19.5 3 插页

字 数 380,000 字

版 次 2013 年 1 月第 1 版 2013 年 1 月第 1 次印刷

定 价 48.00 元

如发现印装质量问题, 请直接与印刷厂联系调换。

购书热线: 020—37604658 37602954

花城出版社网站: <http://www.fcph.com.cn>

序

读袁东艳教授历经十余年编著的《岭南风情歌曲集》(以下简称《歌曲集》),心生敬意,略述感言。

岭南文化、岭南音乐、岭南乐种、岭南歌种、岭南剧种,这些术语越来越多地出现在新闻媒体、学术刊物和院校课堂上。本《歌曲集》编者在繁重的教学工作之余,多次赴客家、广府、瑶族、海南、潮汕等地采风,做了大量的岭南音乐文化调查、搜集、整理和研究等工作,不但精选了部分歌曲引入课堂教学,而且对有些歌曲进行了创编,并因循民系风格创作了一些新歌。此外,他们师生还举办了《岭南歌韵》、《客歌粤韵》等专题音乐会,展示和检阅教学成果。如果说本土人这样做是理所当然的话,那么袁东艳、刘天石这两位并非广东籍的老师,却如此深爱岭南这片热土,以传承和发展岭南文化为己任,实属难能可贵。

有关岭南演唱风格的调研与分析是一项以声乐学为主,涵括了哲学、音乐学、社会学、民俗学、文化人类学、戏曲学等多学科交叉的研究工作。袁东艳教授作为一名集民族声乐教育、演唱、研究、创作于一身的复合型人才,对岭南歌种与剧种音声样态进行了多年的调查、分析、教学和演出实践,从而站立于岭南声乐研究的前沿,取得了令人瞩目的成就。她经过多年的积累,于2007年出版了光碟《珠玑》。这是全国首张声乐教师自编自唱、凸显岭南风情的CD专辑,其中十多首作品的创作素材,几乎全部来自民间采风,具有大量的岭南音乐元素。2009年5月,袁东艳教授和她的学生在星海音乐厅举办了一场特别的音乐会——“岭南歌韵”。这是一场精心打造的富有鲜明岭南特色、彰显岭南原生态音乐精粹的音乐会。“学院派”在岭南最高音乐殿堂专场演绎岭南民间歌曲和岭南韵味原创歌曲,尚属首次。这本《歌曲集》就收录了袁东艳教授和她的合作者的部分成果。

本《歌曲集》涵盖了岭南几大民系,并涉及少量周边省份和地区的歌种,其中有原作,有改编,有新创;有线谱,有简谱;有钢琴伴奏,有歌曲简介,有演唱提示;声乐程度从初级到高级进行编排。这种做法,是在岭南声乐文化传统价值现代化进程中对“兼容并蓄”、“雅俗共赏”、“承创一体”的新探索,也是适应当代不同受众审美趣味的新尝试。

如何将岭南民歌引入现代声乐殿堂,是一个尚待解决的问题。在袁东艳教授看来,除了严格遵循科学唱法外,还必须“重情”。本《歌曲集》的选曲非常“重情”,不仅有利于保存岭南民歌的文化香韵,也有利于歌者怡然自得、自由无碍地将田野的“情韵”和学院的“声乐”融合在一起,从而达到“情”与“声”的结合、“情”与“技”的结合、“情韵”

与“技艺”的结合。驾驭多样风格，以科学方法表达出民族的气质韵味，这是演唱者的高素质的体现，也是民族声乐教学创新的理想和要求。

本《歌曲集》对每首歌的解说，都表现出对岭南声乐文化特色的高度关注。岭南民歌和戏曲作为声音表演艺术，要高质量地演绎出岭南文化韵味，势必要求演唱者在各方面丰富和提升自己。让其领悟歌曲的文化背景的解说，对歌者诠释民歌（或戏曲）的不同风格，演唱出民歌（或戏曲）的地方色彩，达到其情其气其声其表的水乳交融，是很有帮助的。

《岭南风情歌曲集》是对中国民族声乐优良传统的承继，也是对中西声乐比较、南北风格韵味比较等理论工作的有力辅助。它填补了民族声乐教学中岭南歌曲演唱教材的空白，不仅丰富了岭南音乐的内涵，还对岭南地区民族声乐艺术的表演、教学、科研有一定的推助作用。同时，它还推动了岭南音乐文化的发展，起到了雅俗共赏的作用。即使不是专业音乐者，也能从这本《歌曲集》中感受到岭南声乐的气脉，加深对岭南文化的感悟，体察岭南文化的博大精深。

诚然，岭南声乐宝库蕴藏丰富，不可能通过一本《歌曲集》“一网收尽”。本《歌曲集》虽然涵盖面广、经典性强，也只是岭南乐苑中一朵可从不同角度去观赏的小花。要想搜尽岭南声乐的奇花异草，还需要更多的有志之士来做这项非常艰辛而又极具价值的工作。

祝贺《岭南风情歌曲集》问世！愿它在民族声乐乐园里独放异彩，芬芳四溢！愿有更多更好的地域风情的民族声乐作品问世！



2012年5月

（郑秋枫，著名作曲家，广东省音乐家协会名誉主席，金钟奖·终身成就奖获得者）

目 录

五线谱歌曲 50 首

1. 偕唱山歌送情郎 陆丰客家山歌 (3)
2. 斑鸠调 赣南民歌 (7)
3. 彩云追月 粤曲 佚名词曲 (10)
4. 长潭水 蕉岭长潭山歌 曾宪眉词 郑珊编曲 (13)
5. 潮汕鱼名歌 汕头民歌 (17)
6. 春日郊游 粤曲 佚名词曲 (22)
7. 春深了 连南瑶歌 (28)
8. 打扮细姑做新娘 汕尾民歌 (32)
9. 东畔落雨白纷纷 潮州民谣 何炳志整理 陈玛原改编 (36)
10. 斗歌 汕尾渔歌 (40)
11. 对花 中山咸水歌 (42)
12. 丰收年, 幸福年 佟文西词 袁东艳曲 (46)
13. 歌声飞扬 马国华词曲 (52)
14. 海底珍珠容易搵 中山民歌 刘天石编曲 (56)
15. 韩江情歌 陈耿之词 刘锡梁曲 (61)
16. 红豆相思 粤曲 佚名词曲 (64)
17. 花灯调 曲江民歌 (67)
18. 花间蝶·锦瑟 李商隐词 何大傻曲 袁东艳编配 (70)
19. 欢快的禾楼舞 马国华词曲 (75)
20. 欢乐鼓 佟文西词 袁东艳曲 (79)
21. 客家妹 胡晓曼词 姚峰曲 (86)
22. 客家颂 李文浩词 饶荣发曲 (91)
23. 客家乡亲 萧伟光词 陈勋华曲 (98)
24. 荔枝颂 粤曲 佚名词曲 (103)
25. 流蜜的南方 陈俊年词 马国华曲 (111)

26. 落水天 曲江民歌 (115)
27. 满目青山映斜阳 客家山歌 刘天石编曲 (119)
28. 梅花端的种梅州 叶剑英词 陈勋华曲 (124)
29. 梅县山歌四首联唱 梅县山歌 (128)
30. 盼郎归 潮州民歌 大雷词 陈玛原编曲 (135)
31. 清清的泉水向南流 郑南词 姚峰曲 (142)
32. 山歌唱出好兆头 郑南词 饶荣发曲 (146)
33. 汕尾风情 刘天石词曲 (151)
34. 十二月花 南雄民歌 (156)
35. 世代代代爱山歌 张振坤词曲 袁东艳、宋扬改编 (159)
36. 水是故乡甜 粤曲 佚名词曲 (164)
37. 送郎一条花手巾 中山民歌 (169)
38. 五更鸡仔 仁化月姐歌 (173)
39. 五指山歌 海南黎族民歌 (176)
40. 新编月光光 马国华词曲 (180)
41. 行花街 粤曲 佚名词曲 (184)
42. 旭日东升 雷州渔歌 祝宇词 詹南生编曲 (189)
43. 一送俚郎去过番 增城民歌 (193)
44. 一盏明灯照征帆 惠东渔歌 (195)
45. 渔歌唱晚 粤曲 佚名词曲 (201)
46. 月光光 润心词曲 (205)
47. 月亮出来亮晃晃 广西民歌 (209)
48. 珠玑 袁东艳词曲 (212)
49. 竹林情歌 海南民歌 柳冠琼改编 (220)
50. 珠水悠悠 邓扬阳、袁东艳词 袁东艳曲 (223)

简谱歌曲 50 首

1. 俚唱山歌送情郎 陆丰客家山歌 (235)
2. 斑鸠调 赣南民歌 (236)
3. 彩云追月 粤曲 佚名词曲 (237)
4. 长潭水 蕉岭长潭山歌 曾宪眉词 郑珊编曲 (238)

5. 潮汕鱼名歌	汕头民歌 (240)
6. 春日郊游	粤曲 佚名词曲 (243)
7. 春深了	连南瑶歌 (244)
8. 打扮细姑做新娘	汕尾民歌 (246)
9. 东畔落雨白纷纷	潮州民谣 何炳志整理 陈玛原改编 (247)
10. 斗歌	汕尾渔歌 (248)
11. 对花	中山咸水歌 (249)
12. 丰收年, 幸福年	佟文西词 袁东艳曲 (251)
13. 歌声飞扬	马国华词曲 (253)
14. 海底珍珠容易搵	中山民歌 刘天石编曲 (254)
15. 韩江情歌	陈耿之词 刘锡梁曲 (255)
16. 红豆相思	粤曲 佚名词曲 (256)
17. 花灯调	曲江民歌 (257)
18. 花间蝶·锦瑟	李商隐词 何大傻曲 袁东艳编配 (258)
19. 欢快的禾楼舞	马国华词曲 (259)
20. 欢乐鼓	佟文西词 袁东艳曲 (260)
21. 客家妹	胡晓曼词 姚峰曲 (262)
22. 客家颂	李文浩词 饶荣发曲 (264)
23. 客家乡亲	萧伟光词 陈勋华曲 (266)
24. 荔枝颂	粤曲 佚名词曲 (267)
25. 流蜜的南方	陈俊年词 马国华曲 (269)
26. 落水天	曲江民歌 (270)
27. 满目青山映斜阳	客家山歌 刘天石编曲 (271)
28. 梅花端的种梅州	叶剑英词 陈勋华曲 (272)
29. 梅县山歌四首联唱	梅县山歌 (273)
30. 盼郎归	潮州民歌 大雷词 陈玛原编曲 (275)
31. 清清的泉水向南流	郑南词 姚峰曲 (277)
32. 山歌唱出好兆头	郑南词 饶荣发曲 (278)
33. 汕尾风情	刘天石词曲 (279)
34. 十二月花	南雄民歌 (280)
35. 世代代代爱山歌	张振坤词曲 袁东艳、宋扬改编 (282)
36. 水是故乡甜	粤曲 佚名词曲 (283)

37. 送郎一条花手巾 中山民歌 (284)

38. 五更鸡仔 仁化月姐歌 (285)

39. 五指山歌 海南黎族民歌 (286)

40. 新编月光光 马国华词曲 (287)

41. 行花街 粤曲 佚名词曲 (288)

42. 旭日东升 雷州渔歌 祝宇词 詹南生编曲 (290)

43. 一送侬郎去过番 增城民歌 (292)

44. 一盏明灯照征帆 惠东渔歌 (293)

45. 渔歌唱晚 粤曲 佚名词曲 (294)

46. 月光光 润心词曲 (295)

47. 月亮出来亮晃晃 广西民歌 (296)

48. 珠玑 袁东艳词曲 (297)

49. 竹林情歌 海南民歌 柳冠琼改编 (299)

50. 珠水悠悠 邓扬阳、袁东艳词 袁东艳曲 (300)

后记 (302)

五线谱歌曲 50 首

(附钢琴伴奏、演唱提示及注释)



1. 俚唱山歌送情郎

陆丰客家山歌
宋 扬 陪伴奏

♩ = 56 稍慢 深情地



第一遍较自由 (♩=76)
反复时较欢快 (♩=98)



♩ = 56 缠绵地

送郎送到

The first system of the musical score. The vocal line (treble clef) begins with a whole rest, followed by a half note G4, a quarter note A4, a quarter note Bb4, and a triplet of eighth notes G4, F4, and E4. The piano accompaniment (grand staff) starts with a half rest, followed by a half note G3, a half note A3, and a half note Bb3. The right hand plays chords, and the left hand plays a continuous eighth-note pattern.

五里亭(啰), 眼泪双双

The second system of the musical score. The vocal line continues with a half note G4, a quarter note A4, a quarter note Bb4, and a triplet of eighth notes G4, F4, and E4. The piano accompaniment continues with the same eighth-note pattern in the left hand and chords in the right hand.

难舍情(啰)。 再送五里

The third system of the musical score. The vocal line continues with a half note G4, a quarter note A4, a quarter note Bb4, and a triplet of eighth notes G4, F4, and E4. The piano accompaniment continues with the same eighth-note pattern in the left hand and chords in the right hand.

情难舍(啦), 十分难舍

The fourth system of the musical score. The vocal line continues with a half note G4, a quarter note A4, a quarter note Bb4, and a triplet of eighth notes G4, F4, and E4. The piano accompaniment continues with the same eighth-note pattern in the left hand and chords in the right hand.

激动地

有情人(啰)。送郎送到

3 五里亭(啰)，眼泪双双

3 难舍情(啰)。再送五里

3 情难舍(啦)，十分难舍



演唱提示

这是广东陆丰客家山歌《喊偈唱歌偈就唱》和《送情郎》的联曲，由此仿佛描绘一对人物的爱情故事。

喊偈唱歌偈就唱，唱个金鸡对凤凰，
唱个麒麟对狮子，唱个情妹对情郎。

这首歌词流传于许多客家地区，只是不同地区音调有些不同。这是因为在传唱中必然会发生变化，尤其会跟随方言音调的些许变化而发生变化。歌曲的前半部分音域不宽音调也不高，要唱得质朴亲切、婉转深情。转调后，音域展开，向上的音程跨度比较大，情绪进入了激动宣泄的环节。

送郎送到五里亭，眼泪双双难舍情。
再送五里情难舍，十分难舍有情人。

宣泄中有些压抑，对气息和声音的控制有讲究，既要表现那时人物那时景，又要注意声音的高位置、气息收放、情绪跌宕，要造成一种凝重中流动、压抑中追求的效果。特别要注意“到”、“里”、“双”、“舍”几处以及结尾的“啊”先上行后下行包含三连音的旋律音程，应该唱得连贯又甩脱，泼甩出去又能立刻柔韧收回。向上的音程、长音拖腔都要透出圆润有张力的音色，低音下来可以少许暗淡，这些都需要气息很好地支持。这首歌曲适合中、高级程度女声独唱。（袁东艳）

【注】偈：客家话“我”。

佢话：客家话“他说”。这里用作衬词。



2. 斑 鸠 调

赣 南 民 歌
解 本 康 配 伴 奏

♩=96 愉快、抒情地

1. 春 天 马 格
2. 春 天 马 格
3. 春 天 马 格

叫 呀 (哈 咳), 春 天 斑 鸠 叫 呀 (哈 咳), 斑 鸠 (里 格) 叫 (咧) 起,
叫 呀 (哈 咳), 春 天 杜 鹃 叫 呀 (哈 咳), 杜 鹃 (里 格) 叫 (咧) 起,
叫 呀 (哈 咳), 春 天 蛤 蟆 叫 呀 (哈 咳), 蛤 蟆 (里 格) 叫 (咧) 起,

实 在 (里 格) 叫 得 好 哇 (诶 呀 诶 子 哟) 。 你 在 那 边
实 在 (里 格) 叫 得 妙 哇 (诶 呀 诶 子 哟) 。 你 在 山 上
实 在 (里 格) 真 热 闹 哇 (诶 呀 诶 子 哟) 。 叫 得 蝴 蝶 满 园

叫 哟(哈 咳), 我 在 这 边 听 呀(哈 咳), 斑 鸠 (里 格) 叫 (咧) 起,
 叫 哟(哈 咳), 我 在 山 下 听 呀(哈 咳), 杜 鹃 (里 格) 叫 (咧) 起,
 飞 哟(哈 咳), 叫 得 蜜 蜂 采 花 来 呀(哈 咳), 蛤 蟆 (里 格) 叫 (咧) 起,

叽 里 咕 噜 咕 噜 叽 里, 叫 得 (那 个) 桃 花 山 开 哟(哈 咳),
 叽 里 咕 噜 咕 噜 叽 里, 叫 得 (那 个) 桃 茶 山 开 哟(哈 咳),
 叽 里 咕 噜 咕 噜 叽 里, 叫 得 那 边 下 田 忙 哟(哈 咳),

叫 得 (那 个) 桃 花 笑 哟(哈 咳), 桃 子 (那 个) 花 儿 开,
 叫 得 (那 个) 杜 鹃 花 儿 开 哟(哈 咳), 杜 鹃 (那 个) 花 儿 开,
 叫 得 这 边 忙 插 秧 哟(哈 咳), 蛤 蟆 (那 个) 叫 (咧) 起,